

## LUU Ý CHO PHU HUYNH (NOTES TO PARENTS)

- (1) **Xin lưu ý rằng trẻ em đã được phân bổ một địa điểm (Lớp Một) (Primary One) (P1) trước đây, hoặc học sinh đang theo học tại một trường tiểu học của chính phủ, được hỗ trợ, Chương trình Trợ cấp Trực tiếp hoặc trường tiểu học tư thục ở Hồng Kông không thể tham gia vào Hệ thống Nhập học Tiểu học (Primary One Admission (POA) System).** Nếu quý vị đã quyết định rút đơn đăng ký của con/trẻ thuộc quyền giám hộ của quý vị cho một vị trí trong một trường tiểu học của chính phủ/được hỗ trợ, quý vị được yêu cầu thông báo cho School Places Allocation Section (POA) càng sớm càng tốt để đơn đăng ký của con/trẻ thuộc quyền giám hộ của quý vị có thể bị xóa khỏi Hệ thống.
- (2) Vui lòng kiểm tra kỹ các chi tiết của con/trẻ thuộc quyền giám hộ của quý vị được in trên lá thư đính kèm. Nếu quý vị phát hiện bất kỳ lỗi nào, vui lòng liên hệ trực tiếp với School Places Allocation Section (POA) hoặc liên hệ với, Ông Jimmy WAN (Điện thoại: 2832 7640), Bà Esther CHAN (Điện thoại: 2832 7636) hoặc Bà M C LO (Điện thoại: 2832 7611) của School Places Allocation Section ngay lập tức.
- (3) Khoảng 10% số chỗ trong trường được dành cho Phân bổ trung ương (Central Allocation) (CA) dành cho việc lựa chọn trường học không giới hạn (Phần A). Phụ huynh có thể có được thông tin về các trường học ở tất cả POA lưới trường học từ trường mẫu giáo hoặc trường mẫu giáo kiêm trung tâm chăm sóc trẻ em nơi con của họ đang theo học, Education Bureau (EDB) Dịch vụ tư vấn qua điện thoại tự động 24 giờ (Dịch vụ Fax) 2891 0088, các POA của EDB (Trang web) (Website) [Con đường: EDB trang web ([www.edb.gov.hk](http://www.edb.gov.hk)) > Education System and Policy > Primary and Secondary Education > School Places Allocation Systems > Primary One Admission System] hoặc cái School Places Allocation Section. Phụ huynh cũng có thể tham khảo tài liệu kèm theo '**Danh sách lựa chọn trường học cho phân bổ trung ương**' ('**Choice of Schools List for Central Allocation**') của họ POA mạng trường của địa chỉ nhà ('Danh sách Lựa chọn Trường học') ('Choice of Schools Form') mẫu của ('Danh sách Lựa chọn Trường học') ('Choice of Schools Form') Và ('**Ghi chú về cách hoàn thành mẫu đơn lựa chọn trường học**') ('**Notes on How to Complete the Choice of Schools Form**') trước khi lựa chọn trường học cho con cái của mình.
- (4) Nếu bạn đã chuyển đi sau khi nộp đơn xin của con/người giám hộ hoặc sẽ chuyển đi trong tương lai gần, bạn được yêu cầu đến (School Places Allocation Section) (POA) để báo cáo về việc thay đổi địa chỉ của bạn càng sớm càng tốt. Bạn phải xuất trình bằng chứng tài liệu kèm bản sao (bao gồm hợp đồng thuê nhà có đóng dấu, biên lai yêu cầu thanh toán phí, hợp đồng thuê nhà ở công cộng hoặc hóa đơn nước/điện/khí đốt/điện thoại cố định) liên quan đến địa chỉ cư trú mới của bạn. Bất kỳ sự chậm trễ nào trong việc báo cáo những thay đổi như vậy có thể dẫn đến việc con/em của bạn không được phân bổ một suất vào Lớp Một trong hệ thống trường học mới. Nếu phụ huynh không thể cung cấp bằng chứng về địa chỉ cư trú nêu trên hoặc có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng liên hệ với (School Places Allocation Section) của EDB theo số 2832 7700 để được tư vấn và hỗ trợ phù hợp.
- (5) Xin lưu ý rằng phụ huynh nên điền vào '**MÃ SỐ MẠNG LƯỚI TRƯỜNG POA ĐỊA CHỈ NHÀ Ở**' ('**POA SCHOOL NET NO. OF HOME ADDRESS**') trên gửi ('Danh sách Lựa chọn Trường học') ('Choice of Schools Form') dựa trên địa chỉ cư trú thực tế của con mình. Nếu cung cấp địa chỉ sai, đơn đăng ký sẽ bị hủy bỏ và suất P1 được phân bổ sẽ bị thu hồi. EDB có thể thực hiện các biện pháp mà họ cho là cần thiết và phù hợp để xác minh địa chỉ cư trú của trẻ em nộp đơn. EDB có thể yêu cầu cha mẹ xuất trình các tài liệu và thông tin có liên quan khác, chẳng hạn như bằng chứng bổ sung về địa chỉ cư trú, hoặc thực hiện tuyên thệ theo luật định cho mục đích đó. EDB cũng có thể tiến hành các chuyến thăm nhà khi cần thiết.
- (6) Nếu phụ huynh đã đăng ký làm người dùng (Nền tảng điện tử POA) (e-platform) và liên kết tài khoản của họ với "Tôi thông minh +" ("iAM Smart+") họ có thể chọn gửi 'Danh sách Lựa chọn Trường học' ('Choice of Schools Form') thông qua phương tiện điện tử. Phụ huynh cũng có thể mang theo **thư kèm theo** và **Chứng minh nhân dân Hồng Kông** đến Trung tâm CA (CA Centre) được chỉ định để lựa chọn trường. Nếu bạn ở xa Hồng Kông và không thể trực tiếp đến lấy hoặc trả 'Danh sách Lựa chọn Trường học' ('Choice of Schools Form') trong thời gian quy định, bạn có thể ủy quyền nhiệm vụ này cho một đại diện. Người đó phải mang theo thư kèm theo hoặc bản sao của phụ huynh về ('Mẫu đơn xin nhập học lớp Một') ('Application Form for Admission to Primary One') cùng với thư ủy quyền của bạn đến Trung tâm để hoàn các tất thủ

tục thay mặt bạn. Phụ huynh có thể sử dụng hoặc tham khảo các mẫu thư ủy quyền có sẵn trên trang chủ của EDB.

- (7) EDB sẽ sắp xếp để gửi “Mẫu đăng ký Tiểu học” (“Primary One Registration Form”) với kết quả của CA qua đường bưu điện đến địa chỉ thư từ của bạn được cung cấp trong (mẫu đơn đăng ký POA) (POA application form) từ ngày 4 tháng 6 năm 2025 đến ngày 5 tháng 6 năm 2025 thông qua dịch vụ “Bưu điện chuyên phát nhanh địa phương” (“Local CourierPost”) được cung cấp bởi Bưu điện Hồng Kông (Hongkong Post) Lá thư sẽ được giao tận nhà. Nếu nỗ lực giao hàng tận nhà của Bưu Điện Hồng Kông (Hongkong Post) không thành công, một “Thẻ thông báo nhận thư” (“Mail Collection Notification Card”) sẽ được để lại cho phụ huynh để họ để lấy từ bưu điện được chỉ định bắt đầu từ chiều của ngày làm việc tiếp theo. Nếu phụ huynh chưa nhận được “Mẫu đăng ký Tiểu học” (“Primary One Registration Form”) hoặc “Thẻ thông báo thu thập thư” (“Mail Collection Notification Card”) do Bưu điện Hồng Kông (Hongkong Post) phát hành trước ngày 6 tháng 6 năm 2025, họ có thể thu thập “Mẫu đăng ký Tiểu học” (“Primary One Registration Form”) tại “Trung tâm thu thập” (“Collection Centre”) được chỉ định từ ngày 7 tháng 6 đến ngày 8 tháng 6 năm 2025 (Để biết các thỏa thuận mới nhất, vui lòng tham khảo Trang web (EDB POA Website).
- (8) Ngoài việc phát hành “Mẫu đăng ký Primary One” (“Primary One Registration Form”) qua đường bưu điện, nếu phụ huynh muốn nhận kết quả của CA cho POA 2025 của con em nộp đơn qua tin nhắn SMS vào ngày 4 tháng 6 năm 2025, họ có thể cung cấp số điện thoại di động có thể nhận tin nhắn SMS trên ‘Danh sách Lựa chọn Trường học’ (‘Choice of Schools Form’) và cho biết sự đồng ý của họ để nhận kết quả của CA qua số điện thoại di động này. Nếu phụ huynh đã đăng ký làm người dùng POA nền tảng điện tử (e-platform) và liên kết tài khoản của họ với “Tôi thông minh” (“iAM Smart”) hoặc “Tôi thông minh +” (“iAM Smart+”) họ cũng có thể chọn xem kết quả của CA thông qua phương tiện điện tử.
- (9) Trong trường hợp có lốc xoáy nhiệt đới hoặc mưa lớn liên tục trong thời gian công bố kết quả CA hoặc đăng ký, vui lòng chú ý đến các thông báo trên đài phát thanh hoặc truyền hình về bất kỳ sắp xếp đặc biệt nào.

[Trong trường hợp có sự khác biệt giữa phiên bản tiếng Anh và tiếng Nepal/tiếng Urdu/tiếng Hindi/tiếng Tagalog/tiếng Thái/tiếng Bahasa Indonesia/tiếng Punjabi (Ấn Độ)/tiếng Việt, phiên bản tiếng Anh sẽ được áp dụng và sẽ được ưu tiên áp .]

(10/24)